



# Le Mistral

Le bulletin de la Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata  
Numéro 191 — 24 décembre 2021



Cher.ère.s Honorois.e.s,

Tout d'abord, j'aimerais vous remercier de nous avoir accordé votre confiance. Avec tous les postes en élection et un taux de participation élevé, vous nous avez démontré que notre démocratie est bien vivante. Vous avez élu un conseil moderne incluant quatre femmes, dont deux de moins de 35 ans. Je peux vous garantir

que la compétence, le dynamisme et la transparence seront au rendez-vous. J'aimerais prendre le temps aussi de remercier tous les candidat.e.s et les membres de l'ancien conseil pour leur implication. Je ne voudrais pas oublier le personnel électoral, qui a accompli un travail gigantesque avec minutie et professionnalisme, le tout avec le sourire.

Notre premier budget est maintenant adopté. La prochaine année sera remplie de projets emballants et de belles réflexions pour Saint-Honoré. Développement, attractivité: nos jeunes sont au cœur de nos priorités. 2022 nous permettra d'améliorer notre chère municipalité, tout en maintenant le même taux de taxation.

À venir très prochainement, nous voulons donner suite à l'initiative de jeunes du village. Un gym ouvrira ses portes au sous-sol de l'édifice municipal. Au printemps, nous prévoyons aménager un bloc sanitaire moderne incluant une salle d'allaitement, une salle de bain pour les personnes à mobilité réduite ainsi qu'une douche pour la salle des loisirs et le gym. De plus, tel que nous l'avions promis, nous avons prévu un budget participatif de 25 000 \$ pour nos jeunes. Soyez à l'écoute, plus de détails dans les semaines à venir!

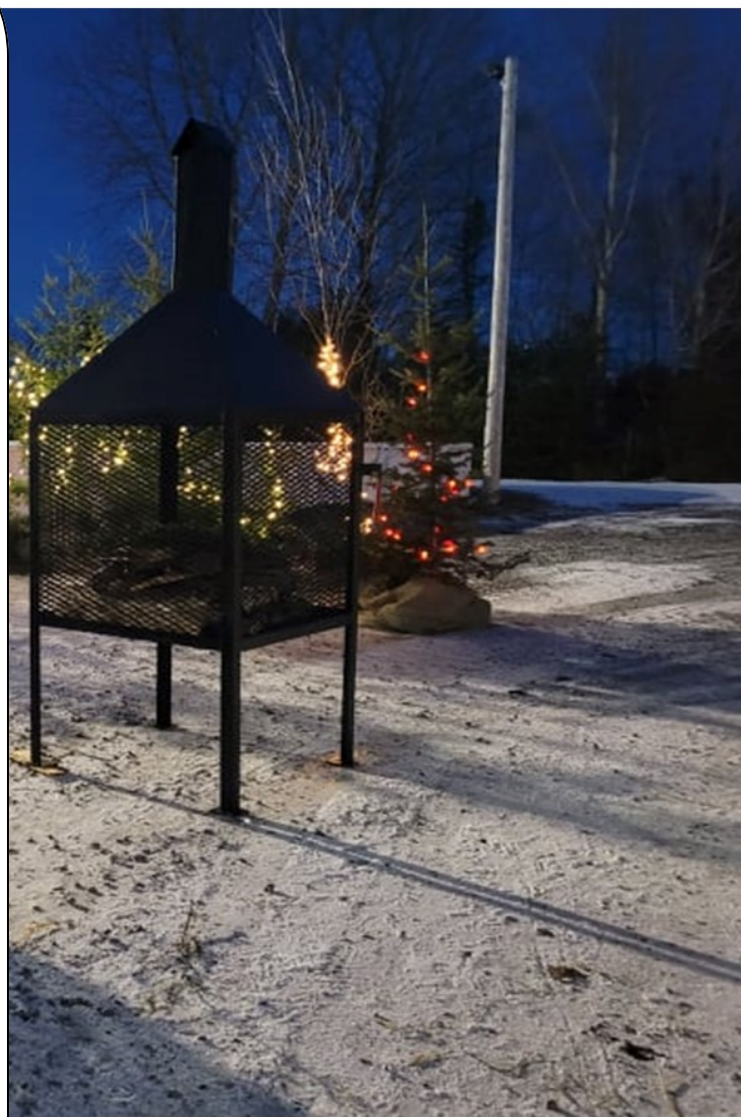
Le calendrier des activités pour l'année vous a été envoyé, ça va être fou...

En plus, nous vous réservons d'autres surprises! À St-Ho, on va s'amuser! D'ailleurs, pour une meilleure communication et une meilleure visibilité, nous mettrons en place des outils indispensables, tels un portail citoyen et un site web modernisé.

L'hiver est maintenant bien installé. Soyez prudent.e.s sur les routes et profitez-en pour jouer dehors!

Au nom du conseil et des employé.e.s de la municipalité, j'aimerais vous souhaiter un merveilleux temps des Fêtes! Que 2022 vous apporte la santé, le bonheur, le plaisir, le succès dans vos projets et l'accomplissement de vos rêves.

Andrée Dubé, Mairesse



*JOYEUX NOËL ET BONNE  
ANNÉE À VOUS TOUS !  
SANTÉ, PAIX ET BONHEUR  
DANS VOS FOYERS !*

**HORAIRE DU  
BUREAU MUNICIPAL ET COMPTOIR POSTAL  
PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES**

Les bureaux seront fermés du  
23 décembre au 3 janvier 2021 inclusivement.

Nous serons de retour *le mardi 4 janvier 2022*.

Si vous avez des demandes urgentes, veuillez laisser votre message sur la boîte vocale au 418-497-2588, poste 1, nous les prendrons à quelques reprises.

Vous pourrez toutefois vous prévaloir de produits postaux et ramasser vos colis et courriers spéciaux au 803, rue Commerciale à Témiscouata-sur-le-Lac, secteur Cabano.



Merci et passez un  
excellent temps des fêtes!  
Que 2022 vous apporte

bonheur, mais surtout la santé !



**À CONSERVER EN 2022**

Voici le calendrier des séances du conseil qui auront lieu à **19 h 30**  
**en 2022:**

- Mardi 18 janvier;
- Lundi 7 février;
- Lundi 7 mars;
- Lundi 4 avril;
- Lundi 2 mai;
- Lundi 6 juin;
- Mardi 5 juillet;
- Lundi 22 août;
- Mardi 6 septembre;
- Mardi 4 octobre;
- Lundi 7 novembre;
- Lundi 5 décembre.



VEUILLEZ NOTER que les ordres du jour sont dorénavant affichés sur le compte Facebook de la Municipalité ainsi que sur la page web municipale: <https://www.sainthonoredetemiscouata.ca/>

Merci et bienvenue à toute la population !

**MESSAGES RELATIFS AU SERVICE DE DÉNEIGEMENT**

- **EN CAS D'URGENCE SEULEMENT**, en dehors des heures de bureau, nous vous prions d'appeler au numéro suivant: **418-868-9537**, il s'agit du cellulaire qui suit le responsable de garde. Nous comptons sur votre bonne foi et votre bon jugement.

Dans le cas où vous auriez des plaintes non urgentes à formuler, nous vous invitons à appeler sur les heures de bureau 418-497-2588, poste 1 ou 2.

**BACS À ORDURES ET À RECYCLAGE TROP PRÈS DU CHEMIN**

Le service de déneigement municipal tient à vous rappeler de ne pas placer les bacs à ordures et de récupération trop près du chemin. La charrue doit régulièrement les détourner, cette situation est anormale puisque le camion à vidange peut aller les chercher suffisamment loin dans les cours. Nous vous rappelons également que vous devez les ramener le plus rapidement possible. La Municipalité ne sera pas responsable s'ils sont accrochés. Nous vous remercions de votre bonne collaboration.



Nous avons également averti le responsable du transport chez Exploitation JAFFA pour qu'il mentionne aux chauffeurs de remettre le bac plus loin dans la cour.

**UNE MINUTERIE A ÉTÉ INSTALLÉE  
POUR LES LUMIÈRES DE LA PATI-  
NOIRE, LORS DU COUCHER DU  
SOLEIL JUSQU'À 22 H, 7/7, VOUS  
AUREZ DE L'ÉCLAIRAGE POUR  
PATINER.**

**VENEZ EN PROFITER !**



## Programme triennal des dépenses en immobilisation 2022-2023-2024

| TITRE DU PROJET                         | 2022               | 2023             | 2024             | TOTAL              |
|---|--------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Entretien - pavage de rues              | 50 000\$           | 50 000\$         | 50 000\$         | 150 000\$          |
| Pavage terrain du garage                | 18 000\$           | 0\$              | 0\$              | 18 000\$           |
| Pavage terrain Édifice municipal        | 22 000\$           | 0\$              | 0\$              | 22 000\$           |
| Pavage/pluvial rue Caron et Jocelyn     | 659 000\$          | 0\$              | 0\$              | 659 000\$          |
| Plan et Devis rue Caron                 | 10 000\$           |                  |                  | 10 000\$           |
| Rechargement de routes                  | 40 000\$           | 40 000\$         | 40 000\$         | 120 000\$          |
| Ponceaux (3/année)                      | 60 000\$           | 60 000\$         | 60 000\$         | 180 000\$          |
|   |                    |                  |                  |                    |
| Cric Hydraulique (garage)               | 18 000\$           | 0\$              | 0\$              | 18 000\$           |
| Salle de bain - salle à dîner (garage)  | 15 000\$           | 0\$              | 0\$              | 15 000\$           |
| Éclairage garage                        | 6 000\$            | 6 000\$          | 0\$              | 12 000\$           |
| Éclairage public (lampes rues)          | 1 500\$            | 1 500\$          | 1 500\$          | 4 500\$            |
|   |                    |                  |                  |                    |
| Équipements salle de Gym                | 6 000\$            | 0\$              | 0\$              | 6 000\$            |
| Équipement loisirs                      | 1 500\$            | 2 500\$          | 2 500\$          | 6 500\$            |
| Équipements salle des loisirs           | 5 000\$            | 2 500\$          | 2 500\$          | 10 000\$           |
| Salles de bain loisirs et grilles       | 98 000\$           | 0\$              | 0\$              | 98 000\$           |
| Stage Parc du 150e                      | 10 000\$           | 0\$              | 0\$              | 10 000\$           |
| Sentiers balisés                        | 1 500\$            | 0\$              | 0\$              | 1 500\$            |
| Panneau électrique portable loisir      | 2 000\$            | 0\$              | 0\$              | 2 000\$            |
| Aménagement terrains loisir et sentiers | 40 000\$           | 40 000\$         | 40 000\$         | 120 000\$          |
|   |                    |                  |                  |                    |
| Réno Édifice Mun. (toiture+béton)       | 15 000\$           | 0\$              | 0\$              | 15 000\$           |
| Eau potable Édifice Municipal           | 20 000\$           | 0\$              | 0\$              | 20 000\$           |
| Eau potable Étangs                      | 20 000\$           | 0\$              | 0\$              | 20 000\$           |
| Équipements Informatiques               | 4 000\$            | 4 000\$          | 4 000\$          | 12 000\$           |
|   |                    |                  |                  |                    |
| Achats terrains 85 MTQ                  | 30 000\$           | 0\$              | 0\$              | 30 000\$           |
|   |                    |                  |                  |                    |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES:</b>              | <b>1 152 500\$</b> | <b>206 500\$</b> | <b>200 500\$</b> | <b>1 559 500\$</b> |

Pour les dépenses en Immobilisations 2022, le financement des projets et des achats sera réparti de la façon suivante :

1. TECQ (Retour de la taxe sur l'essence):  
743 828\$ - 64.5%
  2. PRABAM ET SUBVENTION :  
75 000\$ - 6.5%
  3. BUDGET COURANT :  
101 500\$ - 8.8%
  4. SURPLUS AFFECTÉ :  
58 000\$ - 5.0%
  5. SURPLUS LIBRE :  
174 192\$ - 15.1%
- Total = 1 152 500\$ - 100%**



## PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2022

| Dépenses  | Budget 2021        | Budget 2022        |
|---|--------------------|--------------------|
| Administration générale                             | 339 960\$          | 368 205\$          |
| Sécurité publique                                   | 153 214\$          | 164 388\$          |
| Transport   | 559 274\$          | 638 465\$          |
| Réseaux d'égouts et assainissement des eaux         | 49 900\$           | 57 580\$           |
| Matières résiduelles                                | 86 400\$           | 104 411\$          |
| Installations septiques des résidences isolées      | 14 746\$           | 16 455\$           |
| Aménagement, urbanisme et développement             | 187 662\$          | 319 128\$          |
| Loisir et culture                                   | 68 465\$           | 166 450\$          |
| Frais de financement                                | 9 595\$            | 10 154\$           |
| Affectation en Immobilisation-incendie et véhicules | 15 000\$           | 24 000\$           |
| Dépenses en immobilisation                          | 200 000\$          | -                  |
| Affectations surplus aux dépenses en immobilisation | -200 000\$         | -                  |
| Remboursement de dettes                             | 107 050\$          | 109 400\$          |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES ET AFFECTATIONS</b>           | <b>1 591 266\$</b> | <b>1 978 636\$</b> |

Pour payer les dépenses mentionnées, le conseil prévoit les recettes suivantes :

| Revenus spécifiques   | Budget 2021        | Budget 2022        |
|---|--------------------|--------------------|
| Taxes foncières générales et spéciales  | 450 771\$          | 543 763\$          |
| Taxes par tarification  | 204 074\$          | 226 349\$          |
| Paiement tenant lieu de taxes   | 62 309\$           | 62 261\$           |
| Redevances et revenus éoliens (tranche 1)   | 195 000\$          | 215 000\$          |
| Services rendus aux municipalités   | 34 000\$           | 81 210\$           |
| Autres recettes de sources locales (dont 71 000\$ Redevances Éoliennes tranche 2, 2022) | 108 186\$          | 107 070\$          |
| Services rendus   | 124 270\$          | 177 060\$          |
| Transferts inconditionnels (péréquation)  | 139 978\$          | 250 843\$          |
| Transferts conditionnels  | 272 678\$          | 315 080\$          |
| <b>TOTAL DES RECETTES</b>   | <b>1 591 266\$</b> | <b>1 978 636\$</b> |

Si vous avez des questions concernant le budget, n'hésitez pas à me contacter: Michael Marmen, directeur général au 418-497-2588, poste 2, merci !

## MERCI!



Nous tenons à vous remercier tous et toutes pour la confiance que vous avez accordée à notre

commerce durant toutes ces années ! Nous vous en sommes très reconnaissants et nous savons l'importance de votre soutien; c'est grâce à cet appui que nous avons passé le relais avec le sentiment du devoir accompli !

Nous souhaitons vous faire part de toute notre gratitude pour votre fidélité. La confiance dont vous nous avez témoigné nous a incité à faire tout ce qui était de notre possible pour vous satisfaire chers clients et AMIS.

Nous désirons également remercier nos employées et AMIES avec qui nous avons adoré travailler. Aussi bien sûr, nous voulons féliciter Nathalie et Marc; nous vous souhaitons du succès et du bonheur dans votre nouvelle aventure !

Finalement, nous profitons de le l'occasion pour vous souhaiter de très Joyeuses Fêtes et Bonne Année!

Au plaisir de vous croiser !

Cathy et Régis



Toute l'équipe du Parc Mont-Citadelle vous souhaite nos meilleurs vœux pour Noël et pour la nouvelle année.



Le porte-à-porte de l'Association du cancer de l'Est-du-Québec, en septembre à donner la très belle somme de 1663 \$.

Bravo et merci à tous !

Parrainer par le Cercle de Fermières de Saint-Honoré-de-Témiscouata.

Carole Desbiens, capitaine pour Saint-Honoré

**RÉNO-CONSTRUCTION S.D.**  
**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL INC.**

Résidentiel - Commercial  
 Construction - Rénovation

*Normand St-Pierre,*  
 Prop.

59, Rue de la Gare  
 ST-HONORÉ  
 GOL 3KO

Licence RBQ : 8232-1126-42

**Tél.: 418-497-2716** **Fax.: 418-497-3299**

Je voudrais en profiter pour remercier tous ceux qui nous ont encouragés.

Nous vous souhaitons de très belles Fêtes et une bonne année.

Merci !

Normand St-Pierre



### SAPIN DANS LE PARC DU 150E



Une fois de plus, nous voudrions remercier Patrick Rioux et Stéphanie Caron qui nous ont fourni le sapin dans le parc du 150e.

De belles fêtes en famille.

Merci également aux employés municipaux pour la décoration de celui-ci.

Voici quelques conseils de sécurité de votre service incendie: casernes 33/38. Nous profitons de cette occasion pour souhaiter à chacun de vous, un joyeux temps des fêtes, soyez prudents sur les routes !



NE CHARGE JAMAIS TON CELLULAIRE  
*sous l'oreiller;*  
CAR TU RISQUES D'ÊTRE RÉVEILLÉ  
PAR L'AVERTISSEUR DE FUMÉE!

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



POUR QUE TON SAPIN GARDE  
SES ÉPINES LONGTEMPS, ARROSE-LE  
*souvent et*  
*généreusement!*

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



POUR QUE TA DINDE SOIT RÉUSSIE,  
UTILISE TOUJOURS  
*la minuterie!*

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie

AUX FÊTES, OFFREZ LA SÉCURITÉ !

**CHEMINÉE RAMONÉE  
ET CENDRES VIDÉES**  
dans un contenant approprié :  
règles à respecter pour  
une descente du père  
Noël en toute sécurité!

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



GARDE LES ALLÉES  
ET LES ISSUES  
**dégagées**  
AFIN QUE LES LUTINS PUISSENT  
SE PROMENER SANS DANGER!

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



**Éteins toujours**  
TES BOUGIES AVANT D'ALLER AU LIT;  
TU ÉVITERAS AINSI DE  
TE FAIRE RÉVEILLER  
PAR UN INCENDIE.

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



LORSQUE TU CUISINES  
TES PETITS PLATS SAVOUREUX,  
**garde loin**  
DE LA SURFACE DE LA CUISINIÈRE  
TOUT CE QUI PEUT PRENDRE FEU.

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie

LORSQUE TES PILES SONT USÉES,  
**l'écocentre**  
TU DOIS VISITER,  
LA POUBELLE ET LE RECYCLAGE  
ÉTANT À OUBLIER!

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



Pour éviter un tête-à-tête enflammé,  
**utilise**  
UN POÊLE À FONDUE ÉLECTRIQUE  
ET DES LAMPIONS À PILE  
pour l'ambiance feutrée.

Un conseil de votre service  
de sécurité incendie



**SERVICE DES  
LOISIRS**

de Saint-Honoré-de-  
Témiscouata



**CONTE DE NOËL ET BRICO COLLECTIF**

L'équipe de la Bibliothèque Municipale a animé deux contes de Noël et réalisé un bricolage collectif de pingouins avec les enfants de 0-5 ans, le samedi 11 décembre dernier. Nos minis ont très bien participé à l'activité et vous pourrez même admirer leur œuvre d'art sur le mur de la bibliothèque lors de votre prochaine visite. Nous avons fait tirer un gros bas de Noël littéraire et ludique pour l'occasion et c'est Emma qui l'a gagné ! Merci à tous les participants!



Du 27 décembre 2021 au 7 janvier 2022

**Concours  
sculpture sur  
neige**

- Prenez une photo de votre oeuvre d'art;
- Inscrivez le nom de votre famille;
- Inscrivez l'adresse où la sculpture se trouve;
- Envoyez toutes ces infos dans l'événement de la page Facebook de l'Association Sportive de St-Honoré;



Prix de participation d'une valeur de 50\$

*Atelier Arbre Garde-Manger*  
29 décembre 2021



HEURES: 13H00 À 15H30 ENVIRON...  
LIEU: LOCAL DES LOISIRS AU SOUS-SOL DE L'ÉDIFICE MUNICIPAL  
(99, RUE PRINCIPALE, SAINT-HONORÉ)  
\*\* DÉCORATION DES ARBRES DANS LE SENTIER DU BOGAGE!

MATÉRIEL NÉCESSAIRE À APPORTER:

- 1 VIEILLE TASSE À CAFÉ
- DES RAQUETTES, SI TU EN AS
- TA BONNE HUMEUR

ASSOCIATION SPORTIVE DE ST-HONORÉ

Local de la patinoire  
de Saint-Honoré

Heures d'ouverture régulières:

Judi soir: 18h à 21h

Vendredi soir: 18h à 21h

Samedi p.m.: 13h à 16h et soir 18h à 21h

Dimanche p.m.: 13h à 16h

\*\*\* Passeport vaccinal et masque exigés pour entrer à l'intérieur

Heures d'ouverture TEMPS DES FÊTES:

Judi 23 déc.: 18h à 21h

24-25-26 déc.: FERMÉ

27 au 30 déc.: 13h à 16h et 18h à 21h

31 déc. 1<sup>er</sup> & 2 janv.: FERMÉ

3 au 6 janv.: 13h à 16h et 18h à 21h





## SERVICE DES LOISIRS

de Saint-Honoré-de-  
Témiscouata



### HALLOWEEN 2021

Cette année, en collaboration avec les bénévoles de l'Association Sportive St-Honoré, nous avons opté pour une formule en 2 temps pour l'animation de la semaine du 25 au 29 octobre. Tous les jours, des indices étaient donnés sur la page Facebook de l'Association Sportive afin que les familles trouvent un bout d'histoire qui était caché sur un site public du village. Le vendredi 29 octobre en soirée, les familles ont pu se réunir derrière l'édifice municipal pour terminer l'histoire. Ils ont dû faire une dernière quête à la lampe de poche, se fabriquer une lanterne et un spectacle d'une artiste du feu les attendait. Mme Geneviève Dumont a fait une très belle prestation sous le regard des enfants émerveillés. Nous avons également servi du chocolat chaud et remis un sac de bonbons à chaque enfant.

Un tirage a été fait parmi les participants:

Nos gagnants des 2 prix de 125\$ (100\$ en carte-cadeau à la Boutique du jouet et 25\$ au Bulk Barn)

1. Mathis et Lili Roy
2. Dylan Lord

Les gagnants du chaudron de sorcière rempli de bonbons: Les Rioux!  
Éloi, Justin et Léo

Merci à tous pour votre superbe participation !!!



## SERVICE DES LOISIRS

de Saint-Honoré-de-  
Témiscouata



### MARCHÉ DE NOËL ST-HONORÉ

Une première édition du Marché de Noël St-Honoré s'est tenue, dimanche le 21 novembre dernier sur le site de l'édifice municipal. Le comité peut désormais affirmer que ce fut un énorme succès. Les membres du Comité organisateur tiennent à remercier sincèrement tous les bénévoles qui ont participé de près ou de loin à cette journée mémorable et surtout à tous les visiteurs qui sont venus encourager nos exposants locaux. Un merci spécial à Jonathan Bérubé pour la conception et la fabrication de notre nouveau foyer extérieur qui sera réutilisé lors de nombreuses autres occasions pendant l'année!



**Le comité du Marché de  
Noël vous dit à l'an pro-  
chain !**



## SERVICE DES LOISIRS

de Saint-Honoré-de-Témiscouata

Bonjour à vous, citoyens et citoyennes de Saint-Honoré-de-Témiscouata. Nous avons eu un très bel automne côté météo et bien rempli pour ce qui est des activités. De plus, l'arrivée d'un nouveau conseil municipal apportera assurément son lot d'idées innovantes. Nos élus sont déjà au boulot de plusieurs semaines avec l'objectif de vous proposer une offre diversifiée de projets et d'activités de loisir.

### FESTIVAL HONÉQUESTRE - Projet Nouveau Ring

C'est le 6 octobre dernier que s'amorçaient les travaux pour le projet du nouveau Ring de compétition du Festival Honéquestre. La Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata ainsi que le comité organisateur ont investi les \$ nécessaires afin de se munir d'un espace réglementaire (100 x 200), sécuritaire (clôtures acier galvanisé) et polyvalent pour continuer d'accueillir les compétiteurs de Gymkhana. Il faut également souligner la participation de Stéphane Ouellet et Maryse Daigle, de la compagnie Excavation S.M. qui ont pris en charge le volet d'aménagement du site dès cet automne.

Le comité du Festival Honéquestre est fier de vous partager cette superbe annonce qui donnera un nouveau souffle à notre organisation et qui permettra au Festival d'évoluer et de prendre de l'expansion. Nous vous tiendrons au courant des derniers ajouts en 2022 via notre page Facebook. En attendant, voici quelques photos du résultat de ce qui a été fait cet automne.

En terminant, toute l'équipe du Festival Honéquestre s'unit pour vous souhaiter un très joyeux temps des fêtes et vous donne rendez-vous du 28 au 31 juillet prochain pour notre 15<sup>e</sup> Édition!



Démantèlement  
de la  
digue de roches



Ajout de sable  
pour le Ring de  
compétition et  
résultat final





**APPEL D'OFFRES POUR UNITÉ D'URGENCE CHEVROLET 1977**



**Unité d'urgence : chevrolet 1977 kilométrage : 50 028 km**

Opérationnelle, mais une inspection devra être effectuée à la Société d'assurance automobile avant d'être immatriculée de nouveau. Travaux majeurs à effectuer sur la suspension et le châssis. (Suggestion : pourrait plutôt servir d'entrepôt forestier roulant, ne nécessitant pas d'être immatriculé)

Date limite pour l'envoi de soumissions :

Judi 30 décembre 2021 à 13 h par courriel ([admin@saintpierredelamy.ca](mailto:admin@saintpierredelamy.ca)) ou enveloppe cachetée à l'adresse suivante :

Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy, 115, route de l'Église, Saint-Pierre-de-Lamy, Qc G0L 4B0

Pour informations :  
Mireille Plourde au 418 497-2447 sur les heures d'ouverture du bureau municipal.

**INFO BIBLIO**



Le dernier soir d'ouverture avant, la pause pour le congé des fêtes sera le mardi 21 décembre. L'horaire régulier reprendra le mardi 4 janvier.

Toute l'équipe de bénévoles profite de l'occasion pour vous souhaiter à tous de très joyeuses fêtes !

Pour les nouveaux citoyens de Saint-Honoré;

- La bibliothèque est située au 6-B, rue de l'Église (derrière l'école Primaire);
- Les heures d'ouverture sont le mardi et le vendredi de 19 h à 20 h;
- Ce service est entièrement gratuit;
- En plus des livres du réseau public, une importante collection locale est mise à votre disposition.

**JOURNÉES PORTES OUVERTES**

Ce fut un franc succès. Un grand merci à tous ceux qui sont venus nous rencontrer. La gagnante du bon d'achat de 50 \$ au Marché St-Ho (présentement Marché N. Bourgoïn) est Aline Bourgoïn.

**INSTITUT DE BEAUTÉ MYLÈNKA**

Toute l'équipe de l'Institut de beauté Mylènka vous souhaite de très Joyeuses Fêtes.

Nos meilleurs vœux pour la nouvelle année qui vient.

Si vous avez besoin d'un cadeau de dernière minute, nous serons ouverts jusqu'au 24 décembre à 15 h.



**Mylène, Sophie, Amélie et Valérie**



Voici notre horaire:

24 et 26 décembre et 31 et 3 janvier: **FERMÉ**

La coopérative des Eaux vives vous souhaite un joyeux temps des fêtes avec vos proches. Nous vous souhaitons que la santé vous accompagne et que vos projets se réalisent. Nous vous remercions de votre confiance que vous nous octroyez depuis de nombreuses années.

La direction et les employés de la coopérative des Eaux Vives.

**FERME DES DRÉS**

126, rue Principale — 418-497-3731

Nous désirons remercier tous les acheteurs et vendeurs qui nous ont encouragés durant nos activités de l'été.

La grange et les garages débordent de belles trouvailles pour les Fêtes qui approchent.

Merci et au plaisir de vous revoir !

**Bon hiver à tous et passez de très Joyeuses Fêtes !**

**Adélarde et Charlotte**





- Réparation de VTT, motoneige et plus
- Vente de pièces et pneus
- Service de soudure et conception

**418 894-1547**

**NOUVEAU**  
**SERVICE DE MINI-MÉCANIQUE**  
 Au plaisir de vous servir !  
 15, rue Landry  
 Saint-Honoré-de-Témiscouata

**COIFFURE HÉLÈNE MORIN**

Un petit mot pour vous dire MERCI pour cette année passée avec vous tous.

Passez un bon temps des Fêtes entre parents et amis, les bons moments sont si précieux.

C'est toujours un plaisir de vous servir.

**Joyeux Noël et bonne année !**

Votre coiffeuse, Hélène Morin



Parmi les plaisirs que procure le temps des fêtes, nous saisissons l'occasion de vous dire MERCI pour votre confiance et votre appui.

Puisse l'esprit de NOËL vous apporter le bonheur et que cette nouvelle année soit pour vous et les vôtres une source de joie et de prospérité.

**Joyeux Noël et Bonne Année !**

*Les Entreprises 3Roy Inc.*

*Bertrand, Steve et Claudette*



**MARCHÉ N. BOURGOIN**  
 125, rue Principale  
 418-497-2255

Toute l'équipe de Marché N. Bourgoin vous souhaite un joyeux temps des Fêtes!



**JOYEUX NOËL**  
**ET BONNE ANNÉE**

Horaire des Fêtes  
 Vendredi 24 décembre: 8h à 17h  
 Samedi 25 décembre : 11 à 14h  
 Vendredi 31 décembre : 8h à 17h  
 Samedi 1<sup>er</sup> janvier : 11h à 14h


**LA GUIGNOLÉE 2021**  
 Saint-Honoré-de-Témiscouata

**GRAND TOTAL**  
**AMASSÉ: 2158.50\$**

MERCI DU FOND DU COEUR À TOUS LES DONATEURS!  
 MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES QUI SE SONT IMPLIQUÉS DANS LA COLLECTE!  
 MERCI À NOS POMPIERS POUR LE PONT PAYANT!  
 MERCI À RE-RESOURCE FAMILLES POUR LEUR IMPLICATION!  
 \* MERCI À LA SÛRETÉ DU QUÉBEC POUR LES DONS DE JOUETS!



# Services municipaux

| Fonction   | Nom personne  | Téléphone   |
|--|---|---|
| Mairesse   | Andrée Dubé   | 418-497-2588  |
| Conseiller siège no 1<br>Conseillère siège no 2<br>Conseillère siège no 3<br>Conseiller siège no 4<br>Conseiller siège no 5<br>Conseiller siège no 6 | Claudia Beaulieu<br>Carole Desbiens<br>Stéphanie Caron<br>Richard B. Dubé<br>Nicholas Dubé<br>Jocelyn Pelletier | 418-497-2588  |
| Directeur général  | Michael Marmen  | 418-497-2588<br><b>Poste 2</b>  |
| Directrice générale adjointe   | Josée Chouinard   | 418-497-2588<br><b>Poste 1 ou 0</b>                                       |
| Adjointe administrative  | Josée Després   | 418-497-2588<br><b>Poste 3</b>  |
| Coordonnatrice des services des loisirs  | Mélanie Hébert  | 418-497-2588<br><b>Poste 4614</b>   |
| Directrice générale de la Corporation des Hauts Sommets  | Aurélia Jourdan   | 418-497-2588<br><b>Poste 4</b>  |
| Responsable de l'émission des permis   | Yann Franc-Girard   | 418-899-6725<br><b>Poste 4422</b><br>418-860-5071                         |
| Responsable de l'entretien des chemins en hiver et chef d'équipe en été  | Jonathan Bérubé   | 418-497-2588<br><b>Poste 8</b><br><b>418-868-9537</b><br><b>(urgence)</b> |
| Mécanicien-chauffeur   | Yves Morin  | 418-497-2588<br><b>Poste 8</b>  |
| Directeur Service incendie   | Jonathan Bérubé   | 418-497-2588<br><b>Poste 8 ou 9</b>                                       |
| Bibliothèque municipale  | Hélène Paradis<br>Dominique Viel<br>(administration)  | 418-497-2316<br>418-497-2696<br>418-497-2588<br><b>Poste 7</b>            |
| Policieère marraine  | Léna Isabelle   | 418-899-6757  |
| Réservation<br>(Salle Charles-Morin)   | Josée Chouinard   | 418-497-2588<br><b>Poste 1</b>  |
| <b>INFO SANTÉ</b>  |                              | <b>8-1-1</b>  |
| <b>URGENCE</b>   |   | <b>9-1-1</b>  |

## COIFFURE COUP D'ÉCLAT

Cher.e.s client.e.s,

Je tiens à vous souhaiter Joyeux Noël et une belle année 2022 dans le bonheur et la santé.

Au plaisir !

Votre coiffeuse Stéphanie



## HORAIRE D'OUVERTURE DU COMPTOIR POSTAL ET DU BUREAU MUNICIPAL



**LUNDI AU JEUDI:**  
De 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

**VENDREDI:**  
De 8 h 30 à 12 h



**FERMÉ LES VENDREDIS EN APRÈS-MIDI**

Dans des cas d'**exception**, il est possible de prendre rendez-vous pour obtenir des services plus tôt ou plus tard. Josée Chouinard au 418-497-2588, poste 1

### LEVÉE DU COURRIER: MIDI

Date de parution de votre bulletin municipal:

## Le Mistral

20 février - 20 avril - 20 juin - 20 septembre  
20 novembre - 23 décembre



Adresse: 99, rue Principale  
Saint-Honoré-de-Témiscouata  
Téléphone : 418 497-2588 - Poste 1  
Télécopie: 418 497-1656  
admin@sainthonoredetemiscouata.ca  
www.sainthonoredetemiscouata.ca  
Municipalité Saint Honoré de Témiscouata



Personnes responsables:  
Josée Chouinard et Michael Marmen

Vos messages peuvent nous être apportés en tout temps,  
date limite: le 15 du mois de la parution.

**Dépôt légal—Bibliothèque nationale ISSN—1492-9163**

## CONCOURS DÉCORATIONS DE NOËL

Une visite de la Municipalité a été effectuée le mercredi 22 décembre par Richard B. Dubé et Jocelyn Pelletier. Ils ont noté le nom des résidents dont les maisons étaient décorées.

Le tirage sera fait par tirage au sort et tous dans le même contenant. 10 prix de 20 \$ et deux prix de 50 \$ pour ceux qui se seront démarqués.

Le tirage se fera à la séance du conseil du mardi 18 janvier 2022.

Nous remercions la population qui illumine la Municipalité pendant le temps des fêtes.



|  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>Aménagement Forestier Rioux</b><br/>28, rue de l'Église<br/>418-866-8040<br/>Patrick Rioux</p> | <p><b>Ferme Feber</b><br/>192 rue Principale<br/>418 497-2146</p>   | <p><b>Multi-Concept</b><br/>11, route Talbot<br/>418-497-1641</p>  |
| <p><b>Chenil Denise Dion</b><br/>227, rue Principale<br/>418 497-2875</p>                            | <p><b>Garage Remorquage S.G.<br/>S.S. Satisfaction</b><br/>390, route 185<br/>418 497-1640</p>  | <p><b>Parc du Mont Citadelle</b><br/>69, route du Mont-Citadelle<br/>418 497-2011</p>                            |
| <p><b>Clinique Chiropratique</b><br/>157, rue Principale<br/>418 497-2361</p>                        | <p><b>Garage Éric Dupuis ENR.</b><br/>51, rue Principale<br/>418-497-3634</p>   | <p><b>Marché N. Bourgoin</b><br/>125, rue Principale<br/>418 497-2255<br/>Nathalie Bourgoin et Marc Bertrand</p> |
| <p><b>Coiffure Coup D'Éclat</b><br/>28, rue de l'Église<br/>418 910-0526<br/>Stéphanie Caron</p>     | <p><b>Garderie les Petits Amours</b><br/>47, rue Principale<br/>418 497-1540<br/>Manon D'Amours</p>   | <p><b>Mécanique FC3 Inc.</b><br/>129, rue Principale<br/>581-309-9816<br/>Gilles, Michel et Jemmyson Caron</p>   |
| <p><b>Coiffure Hélène Morin</b><br/>78, rue Principale<br/>418 910-0543</p>                          | <p><b>Garderie Sherly Patoine</b><br/>19, rue de la Gare<br/>418 497-1209</p>   | <p><b>Réno-Construction S.D. INC.</b><br/>59, rue de la Gare<br/>418 497-2716<br/>NO RBQ : 8232 1126- 42</p>     |
| <p><b>Coop. Funéraire des Eaux Vives</b><br/>88, rue Principale<br/>418 497-1557 - 418 862-2751</p>  | <p><b>Institut de beauté Mylènka<br/>Sophistyle coiffure</b><br/>9, rue de l'Église<br/>418 497-2754</p>  | <p><b>Rénove-Action</b><br/>219, rue Principale<br/>418 497-1482<br/>NO RBQ : 8006-4637-15</p>                   |
| <p><b>Cordonnerie du Témis</b><br/>108, rue Principale<br/>418 497-1666<br/>Christian Patoine</p>    | <p><b>IdéesDesign</b><br/>27, rue Landry<br/>418 943-3030<br/>Maddie Pedneault</p>  | <p><b>Scierie Mobile<br/>Claude Migneault</b><br/>6A, rue de la Gare<br/>418 497-2836</p>                        |
| <p><b>Déneigement Ti-Cœur</b><br/>161, rue Principale<br/>418-860-1918</p>                           | <p><b>Le Monde Enchanteur<br/>de Suzanne</b><br/>36, rue Jocelyn<br/>418 497-2389</p>   | <p><b>Sylvain April Productions</b><br/>123, rue Principale<br/>418 497-1606</p>                                 |
| <p><b>Énersco</b><br/>16, rue de l'Église<br/>418 497-2545<br/>Pascal Ouellet et Valérie Dumont</p>  | <p><b>Les Entreprises 3 Roy Inc.</b><br/>18, rue de la Gare<br/>418 497-2787<br/>No RBQ : 2429 6204 75</p>                                      | <p><b>Scierie Mobile Plourde &amp; Fils</b><br/>151, 10e rang<br/>418-714-1436<br/>418-497-3596</p>              |
| <p><b>Excavation S.M.</b><br/>177, route 291<br/>418 868-7208<br/>Stéphane Ouellet</p>               | <p><b>Les Entreprises Bernard Beaulieu<br/>Érablière de la Grand'Côte</b><br/>28, rue de la Gare<br/>418 860-9202—418-860-6529</p>              | <p><b>Trans Adapt</b><br/>34, rue Principale<br/>418-894-3206<br/>Marie-Ève Bisson et Paul Normandeau</p>        |
| <p><b>Ferme Des-Prés</b><br/>26, rue Principale<br/>418 497-3731<br/>Vente de garage et grange</p>   | <p><b>LOAC S.E.N.C</b><br/>121, rue Principale<br/>418 497-1606</p>   | <p><b>Villa St-Honoré</b><br/>4, rue de l'Église<br/>418 497-2655</p>  |
|                   | <p><b>Mets Express Chez Mel<br/>Mini Boucherie</b><br/>108, rue Principale<br/>Propriétaire: Mélanie Thériault<br/>melanitherio21@gmail.com</p> | <p><b>Zone Mécanique<br/>Sony Bourgoin</b><br/>15, rue Landry<br/>418-894-1547</p>                               |